

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PARMA
Servizio Prevenzione e Protezione

EDIFICIO DI FISICA



**NORME DI COMPORTAMENTO PER GLI
STUDENTI IN CASO DI EMERGENZA**

**DIRECTIONS FOR STUDENTS IN CASE OF
EMERGENCY**

QUANDO UNO STUDENTE NOTA UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA
DEVE:

- Avvisare immediatamente il personale dell'Università in servizio;
- NON DEVE intervenire per cercare di far cessare la causa dell'emergenza;
- allontanarsi dal luogo dell'emergenza ed attendere ulteriori comunicazioni.

A STUDENT WHO NOTICES AN EMERGENCY SITUATION
MUST :

- **Immediately** inform a University staff in service;
- DO NOT ATTEMPT to stop the cause of the emergency;
- Leave the site of the emergency and wait for further communications.

IN CASO DI EVACUAZIONE
(MESSAGGIO VOCALE)
LO STUDENTE DEVE:

- abbandonare i locali seguendo le indicazioni dei docenti in aula o degli addetti, seguendo la segnaletica di emergenza
- aiutare eventuali persone in difficoltà lungo il tragitto;
- utilizzare le scale di emergenza;
- raggiungere il punto di raccolta esterno all'edificio;
- rientrare all'interno dell'edificio solo a seguito di una comunicazione da parte del personale dell'Università.

IN CASE OF EVACUATION
(VOCAL MESSAGE)
THE STUDENT MUST:

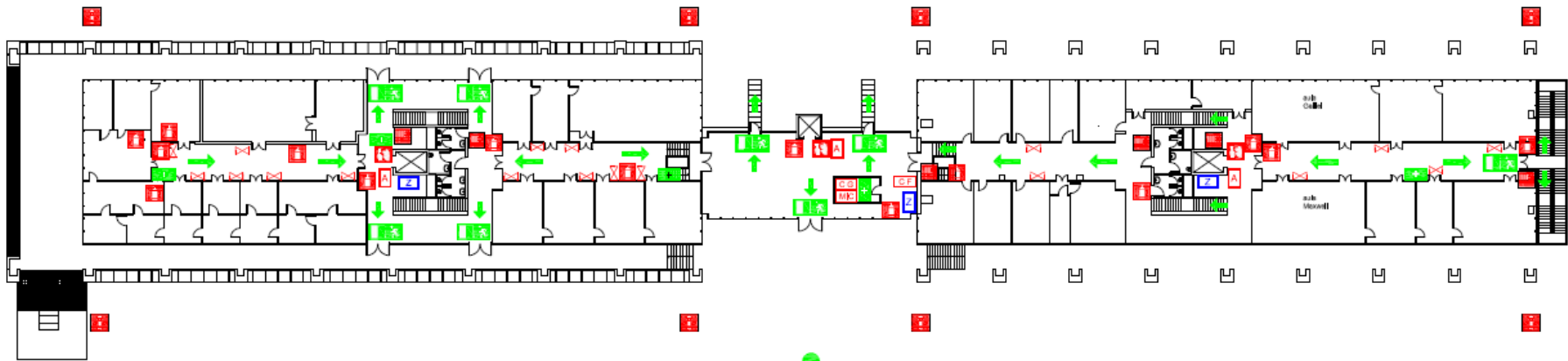
- leave the place following the instructions of the teacher in the classroom or of a staff member and follow the emergency evacuation signals;
- try to help anyone in trouble along the way ;
- use the emergency stairs;
- reach the meeting point outside the building;
- return into the building only after the communication of the all-clear communication from the University staff.

IMPORTANTE
















Nei corridoi interni alle strutture sono presenti planimetrie indicanti i percorsi di esodo con la via di fuga più vicina a voi.

ATTENTION

The maps of the building along the corridors show the quickest and shortest emergency exit way.



LEGENDA

	VOI SIETE QUI		pulsante allarme antincendio
	PUNTO DI RACCOLTA		postazione microfonica
	uscita di emergenza		pulsante sgancio ascensore
	percorso di esodo		centralina rilevazione fumi
	cassetta primo soccorso		centralina rilevazione gas
	estintore		valvola intercettazione gas tecnici
	naspo		quadro elettrico di zona
	Idrante sopra suolo		